















## "TAK JAK W SZKOLE NIGDY CI NIE BĘDZIE"

Piękne i słusze te słowa były mottem sobotniego spotkania absolwentów wszystkich promocji polskiego pionu 5 Szkoły Średniej na Antokolu. W przededniu uroczystości 50-lecia tej szkoły przebiegały bardziej oficjalnie dla całego grona nauczycieli, z wręczeniem nagród, upominków, podziękowań — tak jak przystało na jubileusz półwiecza.

W ciągu ostatnich kilku miesięcy gazeta nasza poświęciła tej szkole cały cykl publikacji. Pamiętają nasi Czytelnicy takie rubryki jak "Zostali z nami na dobre i złe", "Z rodowodu 5 średniej", inne poszczególne artykuły o szkole, jej nauczycielach i absolwentach. Toteż nie będziemy powtarzać dzieł "piątki", które są zarówno dramatyczne, a nawet bohaterkie (jeśli się uwzględni koleje losu jej absolwentów i nauczycieli), jak i spokojniejsze, mierzone codziennością pracy pedagogicznej, zawsze przecież ważnej, potrzebnej, a jeśli nieco górnolotnie — szlachetnej.

Toteż tym razem — tylko o rodzinnym spotkaniu w sobotnie popołudnie, które się przeciągnęło do późnego wieczora.

Tych, którzy przybyli pod stary gmach szkolny (chodzi o promocje do roku 1971) zebrała się całkiem pokaźna gromadka. Ze przyprośbami srebrem, że nie wszyscy mogli rozpoznać dawnych kolegów klasowych — to prawda. Ale gdy tu już się stało — okrzyków, uścisków, wspomnień było bez liku. Rozrabiali jak za dawnych czasów,

że ledwie do zdjęcia rodzinnego udało się zwołać. Niech Czytelnik na podstawie zdjęcia sam osądzi, jacy są Ci, co tu się uczyli przed 30, 40, 50 laty.

Pani Stefania przekroczyła próg tego gmachu w roku 1936, jako siedmioletnia pierwszoklasistka. Była to nowitka, lśniącą czystością pachnąca świeżymi farbami szkoła początkowa, która się nazywała w ten sposób: Publiczna Szkoła nr 15 im. Władysława Syrokomli w Wilnie. Ma pani Stefania relikwie z tamtego czasu — zdjęcie na tle tegoż gmachu pokaźnej gromady pierwszaków z roku 1936 wraz z ks. Sylwestrem Malachowskim. Był to dzień kiedy maluchy te przystąpiły do Komunii Świętej. Ma pani Stefania cenzurkę z tamtych lat, pamiętniki szkolne. Wyłapuje więc z nich nazwiska tych pierwszych nauczycieli, którzy tu pracowali: Jadwiga Kubicka, Leokadia Kaczanowska, Maria Lisowska, Zofia Tyszko, Maria Łąpkowska, J. Janowiczówna, A. Żukówna, W. Łapińska. Może ktoś wie, jaki los spotkał te przenieś i niezapomniane panie, prosimy o kontakt z panią Stefanią za pośrednictwem naszej redakcji.

Po tych bezproblemowych latach nauki, wspomina p. Stefania, przyszły lata wojny. Przerzonne klasy, drogi parkiet, dekoracje z marmuru, boazerie — poszły na dalszy plan. Tutaj rozmięcił się szpital dla żołnierzy sowieckich, bowiem w wojsku zapanowała dysenteria. Szkołę przeniesiono do domków rozrzuconych obok; uc-

nowie uczyli się przy świecach, w chłodzie i często o głodzie. A i to się skończyło — bowiem po zmianie władzy na Antokolu, jak i po całym mieście, rozprzyszyły się polskie tajne komplety...

Trudno się jednak obejść bez wspomnień. Dziś znów chodzimy po starych korytarzach. Nieco marmuru przy wejściu zostało, podobnie skrzypie parkiet, choć w wielu miejscach pokaźnie połatany. Tam, gdzie była jadłodajnia — jakieś rupiecie, tam gdzie przez okno można było dojrzeć przepiękny ogród, który był dumą szkoły, dziełem rąk pani Biber i jej ówczesnych uczniów — zapuszczony ugor. Ale klasy są tak samo przestronne, czyste, tyle że z brązowymi tablicami, jasnymi ławkami zamiast tamtych ciężkich czarnych mebli klasowych (co prawda bardzo wygodnych). Każdy chciał posiedzieć w swojej klasie, chociaż nie wszystkim się to udało. Ci, którzy byli pierwsi, "okupowali" klasę na długo, bo wspomnień nie można przerwać. W imieniu absolwentów tamtych powojennych dziesięcioleci dziękujemy dyrekcji szkoły nr 18, która się tu teraz znajduje, za udostępnienie nam tych niezapomnianych chwil.

A potem była uroczystość w nowym gmachu szkolnym — w auli wypełnionej tym razem po brzegi, bo przyszli też absolwenci młodszych roczników — z lat 70 i 80. Świetnie, że i oni nie zapominają swojej budy.

Uroczystości półwiecza 5 średniej zaszczylili swoją obecnością ambasador RP w Litwie Jan Widacki, konsul generalny RP Dobiesław Rzemieniecki, przedstawiciele Departamentu ds. Regionalnych i Mniejszości Narodowych, dyrektorzy wileńskich szkół polskich, przedstawiciele mass mediów. Wszelkie miłe słowa, dobre gesty, serdeczne uśmiechy były skierowane do tych, którzy znów po wielu latach poczuli się choć na te parę godzin uczniami. Zapamiętaty się słowa pana ambasadora, który serdecznie pozdrowił zebranych powiadając, że właśnie tu w tej szkole po wojnie rozpoczęła się odbudowa



inteligencji polskiej, że tu przetrwała polskość, mimo trudnej i zagmatwanej historii.

Kronikarz swojej klasy z roku 1944, a jednocześnie zbieracz wszystkich, co związane z 5 średnią Jan Pakalnis mógłby mówić o swojej klasie godzinami, toteż z trudem ograniczył się do kilkunastu minut, by wyrazić swoje uczucia. Uczeń i nauczyciel, a dziś zastępca dyrektora Zbigniew Rymarczyk dzieje szkolnictwa wyraził w cyfrach i faktach, dyrektor zaś Wacław Baranowski ujął to w całość ze swego dyrektorskiego punktu widzenia. A przy okazji i my jako redakcja polska doczekaliśmy się pięknych słów od pana dyrektora, który mówił o redakcji jako stymulusie, do którego przez wszystkie tamte trudne i mniej trudne lata szło się z prośbą o pomoc i która pomogła szkolnictwu polskiemu przetrwać. Dziękujemy serdecznie za miłe słowa, jak również za "przyznanie" redakcji miana "zasłużony dla oświaty polskiej" niech nawet w ramach jedynie fantastycznej propozycji.

Nie da się zapomnieć jeszcze jednego momentu: na jubileusz szkoły przyjechała córka pierwszej dyrektorki gimnazjum żeńskiego polskiego na Ostrobramskiej (a stąd jak wiadomo wzięła początek 5 średnia) Jadwigi Turkowskiej — Danuta Turkowska. Jest pracownikiem naukowym PAN, przywiozła niezwykłą upominek szkole — portret Matki. Ze skromnością, na jaką może pozwolił jedynie naukowiec pozdrowiła wszystkich zebranych. "Cieszyłaby się Matka, gdyby widziała, że szkoła polska w Wilnie, w której pracowała, żyje" (na zdjęciu).

Nie sposób pominąć kolei losu tej dzielnej kobiety Jadwigi Turkowskiej, której przypa- do

udziale być u źródeł powojennej szkoły polskiej. Urodzona w Omsku w rodzinie zesłańców powstania 1863 r. (ojciec Bernard Krassowski z Wileńszczyzny), tu też wyszła za mąż (mąż też był z rodziny zesłańców), ukończyła szkołę, w bardzo młodym wieku uczyła po polsku w dobroczynnej szkole w Omsku, w Petersburgu externem ukończyła wyższe studia i nadal wykładała w Omsku, dopiero w roku 1921 ewakuowana rodziną do Polski, do Białegostoku. Koleje losu rodziny Turkowskich potoczyły się w ten sposób, że od roku 1930 zamieszkała w Wilnie. Tu Jadwiga Turkowska przez wiele lat była związana z Liceum im. Elizy Orzeszkowej, a nawet była jej dyrektorką. W latach okupacji kierowała grupą tajnych kompletów, aż po wojnie objęła polskie gimnazjum, w której uczyło się 1500 osób i pracowało 70 nauczycieli. W latach wojny straciła syna Jerzego, który walczył w szeregach AK. W ramach repatriacji wyjechała do Polski, gdzie przez wiele lat pracowała w oświacie Krakowa. Zmarła mając 92 lata, do ostatnich chwil pomagała bezpłatnie młodzieży w przygotowaniu jej do egzaminów.

Odtąd portret pierwszej dyrektorki, Jadwigi Turkowskiej będzie na honorowym miejscu wśród relikwii szkolnych.

Piękne dary w postaci książek, obrazów, listów, wierszy i mnóstwo kwiatów złożono w darze swojej kochanej budzie. Byłe członkinie "Wili", których z tej szkoły uzbierała się spora gromadka, zainicjowały "Upijwa szybko życie". I cała sala już się rozpiewała, co w scenariuszu uroczystości nie było przewidziane. Bo rodzinnym spotkaniem nie da się ująć w zawczasu zaplanowane ramy.

Kryszyna ADAMOWICZ



SPRAWY SOCJALNE

Z dwojgiem dzieci bez środków do życia

Szanowna redakcjo! Zwracam się do was, bo nie mam do kogo już się zwracać...

głem dzieci bez środków do życia. Mąż, nie mogę znaleźć pracy...

tylko w mojej rodzinie panuje taka tragedia, jest wiele rodzin, gdzie ojcwie piją i nie pracują...

Kto narzeczcie podejmie się w naszym państwie rozstrzygnięcia problemu ochrony praw dziecka?

m. Wilno

Halina G.

ABC PRAWA ADMINISTRACYJNEGO

Postępowanie sądowe w sprawach administracyjnych

W postępowaniu biorą udział dwie strony: skarżący (jego pełnomocnik) oraz przedstawiciel organu administracyjnego...

rialnego, prawa, uzasadniającego wznowienie postępowania administracyjnego...

Jeśli natomiast sąd stwierdził przyczyny, które powodują nieważność decyzji...

Praktyka sądowa w postępowaniu administracyjnym potwierdza istotną rolę sądów...

Państwo z głodu umrzeć nie da

Smutny to list, alarmujący i wzywający o pomoc. Owszem, są uchwały rządowe...

Z listu wynika, że Czytelniczka z braku informacji w ogóle nie korzysta z tych, choć niskich, ale przysługujących jej rodznie, zasiłków...

Zasiłki na opiekę nad dzieckiem wypłaca się nawet wtedy, gdy matka

podejmuje pracę nie czekając, zanim dziecko ukończy 3 lata.

Wyszczęgłonięne zasiłki matki otrzymują w miejscu swej pracy. Jeśli natomiast matka nie pracuje...

pieczeniach socjalnych, zasiłki te były realne i zapewniały minimum socjalne...

Z listu Czytelniczki wynika, że nieprawie zwolniono ją z pracy. Piszcie, że była w tym czasie w ciąży...

Nawiązując do kwestii rozwodu i alimentów, poruszającej w liście, nadmieniam, że ściąganie alimenty na utrzymanie dzieci...

Warto wiedzieć

Ustawą RL z dn. 18 lipca br. wprowadzono zmiany i dopełnienia do Kodeksu Wykroczeń Administracyjnych RL...

Art. 21. Rodzaje administracyjnych kar wyznaczanych nieletniem

Za administracyjne wykroczenia nieletniem mogą być wyznaczone wszystkie rodzaje kar, wynikające z art. 21, oprócz administracyjnego aresztu...

Art. 24. Grzywna

Grzywna nie może być mniejsza niż 10 litów i większa niż 1 tys. litów. Wielkość grzywny wyznaczonej nieletniemu stanowi połowę wielkości grzywny...

Art. 50. Drobną kradzież

Przewiduje grzywnę od 100 do 500 litów albo roboty poprawcze na okres od 1 do 2 miesięcy...

Art. 91.3. Nieoposługiwanie się językiem państwowym przy pełnieniu obowiązku służbowego

Przewiduje uprzedzenie lub grzywnę od 50 do 500 litów kierownikowi urzędu i osobie nie używającej przy pełnieniu obowiązku służbowego języka państwowego...

Art. 126. Prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwym

Przewiduje grzywnę 2 tys. litów albo pozbawienie prawa jazdy na okres 2 lat.

Art. 159. Samowolna budowa, przebudowa, rekonstrukcja, kapitalny remont domu lub innego zabudowania bez zezwolenia...

Przewiduje uprzedzenie lub grzywnę od 1 tys. do 10 tys. litów. W przypadku, jeśli osoba już była karana za wykroczenie wymienione w części pierwszej tego artykułu...

Art. 175. Nieznacne chuligańskie czyny podlotków

Przewiduje grzywnę od 50 do 100 litów, którą wyznacza się rodzicom lub osobom opiekującym się podlotkami w wieku od 14 do 16 lat.

Art. 214.3. Odмова informacji przedstawicielowi środków masowego przekazu, a także przekazywanie dziennikarzowi w pełnieniu obowiązku służbowego

Przewiduje uprzedzenie lub grzywnę od 50 do 200 litów w przypadku, jeśli kierownik państwowego urzędu odmawia informacji przedstawicielom środków masowego przekazu...

Ślad buta w sklepie

Przez dłuższy czas handlowcy ze zgroza mówili o włamaniach do sklepów gminy antaszowskiej. Dopiero podczas siódmego włamania został zatrzymany włodźca...

Tej nocy w osiedlu nikt nie zauważył podejrzanych osób, nie słyszał odgłosu włamania. Jedyna poszlaka — zostawiony w sklepie wyraźny ślad podszwy sportowego buta...

czących z kieszeni jednego z osobników. Funkcjonariusz rozpoznał kilku spotykanych, lecz wtedy udało się zatrzymać tylko jednego...

Teraz, po odizolowaniu na dłuższy czas od społeczeństwa organizatorów i wykonawców wspomnianych włamań do sklepów...

Algirdas ZIBOLIS

Na weselo

Socjolog pyta sędzię: — Panie sędzijo, jak często głupota jednego z małżonków bywa przyczyną rozwodu?

W więzieniu oskarżony o rabunek młody człowiek pyta swego adwokata: — Panie adwokacie, jak tam w sądzie stoi moja sprawa?

Trwa rozprawa sądowa. Sędzia zwraca się do świadka: — Nic z tego, co przed chwilą świadek tu zeznał, nie mogę zrozumieć...

dalo to miejsce, gdzie był pozar? — Bardzo proszę, powtórz. Było tam podobnie jak tu na sali sądowej...

Sędzia śledczy do świadka: — Przeczytajcie protokół i podpiszcie go. Świadek: — Nie mogę przeczytać, bo mam oczy zalane...



Bez słów...







SPORT

Z boisk piłkarskich

Dzielnice trzyma się GKS Katowice w rozgrywkach o Puchar UEFA. We...

A niespodzianką nie brakowało. Jeden z faworytów rywalizacji o Puchar UEFA...

A oto pozostałe wyniki: "Kispest Honved" - "Bayer" - 0:2, "Admira Wacker" - AS Cannes - 1:1, "Boavista" - SSC Napoli - 1:1, "Trelleborg IF" - "Lazio" - 0:0, "Newcastle United" - "Athletic" - 3:2, FC Nantes - "Tieksiliszczycy" - 2:0, FC Sion - "Olimpijcy" - 2:0, "Maritimo Funchal" - "Juventus" - 0:1.

We wtorek odbyły się 14 meczów

o Puchar UEFA. Wczoraj grały "Rapid" z "Eintrachtem", a w czwartek spotkają się AIK Sztokholm - AC Parma.

\*\*\*

W Sztokholmie obradowali działacze europejskiego futbolu. Jednym z tematów dyskusji były sposoby podniesienia rangi rozgrywek dawnego Pucharu Lata...

Do rozgrywek UEFA - Intertoto-Cup w 1995 r. zgłoszonych zostanie po jednym reprezentancie kraju członkowskiego UEFA.

\*\*\*

UEFA wyznaczyła terminy meczów o piłkarski superpuchar Europy między drużynami AC Milan i "Arsenalu" Londynu.

Losowanie europejskich pucharów

Nie uśmiechnięto się szczęście do polskich drużyn podczas losowania drugiej rundy pucharów w piłce ręcznej. Praktycznie tylko "Śląsk" Wrocław spotka się w 1/8 finału Pucharu Mistrzów z niżej uytułowanym przeciwnikiem - słowackim "Jadranelem".

Oto jak wyglądają zestawienia par: meczyni - "Iskra" Kielce - "Elgorriaga" Hiszpania, kobiety - "TV Giessen" Niemcy - "Piotrcovia", "Soñnica" Głiwice - "Buxtehuder SV" Niemcy, "CSL Dijon" Francja - "Montex" Lublin.

Jedynym przedstawicielem Litwy w rozgrywkach kowieński "Granitas" w turnieju o Puchar Mistrzów zmierzy się z duńskim zespołem "Kolding".

Prowadzą Graf i Sampras

Stawce najlepszych aktualnie tenisistów świata w rankingu WTA przewodzi Niemka S. Graf, wyprzedzając Hiszpanki A. Sanchez Vicario i C. Martinez.

W rankingu ATP mężczyźni pierwsza trójka najlepszych zawodników wygląda tak: P. Sampras (USA), I. Ljubić (Chorwacja), M. Stich (Niemcy).

Kino - "Listy, listki...", "23.30 - Kino - moja miłość. Film fab. 'Zgroza'.

LITPOLINTER TV 7.00 - Poranne koło. 9.00 - Serial 'Dzika róża'.

TELE-3 7.30 - Nowości NBC. 8.00 - Film anim. 8.25 - Muzyka. 9.00 - Serial 'Santa Barbara'.

WILEŃSKA TV 7.15 - MTV. 7.30 - Film fab. 'Pociąg do Kalifornii'.

TVP-1 10.00 - Wiadomości. 10.10 - Mama i ja. 10.25 - Domowe przedzakołe.

BAŁTYCKA TV 7.30 - Horoskopy. 7.35 - Serial 'Tania i król'.

50-lecie Szkoły im. J.I. Kraszewskiego. Piękny i radosny jubileusz witają nauczyciele, uczniowie, rodzice...

Organizujemy każdą niedzielę podróże komercyjne na trasie WILNO-ŁÓDŹ- MOSKWA-WILNO. Tel. w Wilnie 42-64-63.

SKUPUJEMY CZEKI INWESTYCYJNE. Wilnius, Manto 3, tel. 73-12-50.

SKUPUJEMY ZŁOTO, PLATYNE ROZLICZAMY SIĘ OD RAZU! Prosemyje każdy dzień od godz. 9 do 20.

SKUPUJEMY CZEKI INWESTYCYJNE. Wilnius, Trakų 5, tel. 22-08-40.

OBŚLUGA WESEŁ. Proponujemy usługi muzykantów, fotografów, gospodyń, samochody.

SKUPUJEMY CZEKI INWESTYCYJNE. Wilnius, Savanorių 7, tel. 63-79-16.

KUPUJEMY I SPRZEDAJEMY WALUTĘ codziennie od godz. 9.00 do 20.00.

KUPUJEMY CZEKI INWESTYCYJNE. Wilnius, tel. 61-14-03 (byłe kino "Planeta").

KUPUJEMY czeiki inwestycyjne. Tel. 75-27-63, 61-74-27, 63-47-74.

STALE SKUPUJEMY CZEKI INWESTYCYJNE. Wilnius, tel. 45-79-23, 26-26-91.

FIRMA ZATRUDNI BARMENA. Wilnius, tel. 07 17 do 19. 76-53-75.

Walczuńska baza opałowa z wileńskich magazynów opału stałego SPRZEDAJE WĘGIEL KAMIENNY 1 tona węgla kamiennego kosztuje 130-220 Lt.

Msza św. w intencji ofiar represji

W niedzielę, 30 października br. o godz. 11 w kościele św. Ducha (podominikańskim) odprawiona zostanie Msza Święta w intencji Wileńskich Wspólnot Więźniów Politycznych i Zesłańców.

Apeluję do wianian, a w szczególności do Sybiraków i ich Rodzin, aby swą obecnością i modlitwą oddali hołd ofiarom represji lat 1939-1956.

Romuald GIECZEWSKI, prezes Polskiej Sekcji WWWWPIZ

TELEWIZJA

CZWARTEK, 20 PAŹDZIERNIKA

LTV 7.45 - Dzień doboru. 8.15 - Anons TV. 8.20 - Lekcja jeż. niem. 18.00 - Wiadomości. 18.10 - Program dla dzieci.

LITPOLINTER TV 7.00 - Poranne koło. 9.00 - Serial 'Dzika róża'.

TELE-3 7.30 - Nowości NBC. 8.00 - Film anim. 8.25 - Muzyka. 9.00 - Serial 'Santa Barbara'.

WILEŃSKA TV 7.30 - Film fab. 'Niestem aktorka'.

Rozmowa dnia. 16.25 - Powitanie. Program dnia. 16.30 - Wspólnota w kulturze.

TVP 1 10.00 - Wiadomości. 10.10 - Mama i ja. 10.25 - Domowe przedzakołe.

PIĄTEK, 21 PAŹDZIERNIKA LTV 7.45 - Dzień doboru. 8.15 - Anons TV.

BAŁTYCKA TV 7.30 - Horoskopy. 7.35 - Serial 'Tania i król'.

### Znad Wilii

Radio 73.34 / 103.8 FM

- 6.00, 7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 20.00, 22.00 - Wiadomości po polsku i rosyjsku
- 6.05 - Radio - Budzik
- 7.05 - Kawa z Radiem "Znad Wilii"
- 7.15 - Kalendarium historyczne
- 7.30 - Krótki konkurs poranny
- 8.00, 19.00, 23.00 - Wiadomości BBC
- 8.05, 9.05, 10.05, 22.05 - Kursy walut
- 8.15, 9.15 - Horoskop
- 9.30 - Słowo niedzielne (niedziela)
- 9.45 - Przegląd prasy
- 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 21.00 - Wiadomości po polsku i litewsku
- 10.30, 12.30, 14.30 - Serwis kulturalny
- 11.05, 19.30 - Koncert życzeń
- 11.30, 13.30, 15.30 - Wiadomości lokalne
- 12.05 - Kuferek Rada "Znad Wilii"
- 16.05 - Zwirowana Dziewiętnastka (sobota)
- 16.30 - Astrologia dla każdego (wtorek, czwartek)
- 17.05 - Konkurs "3 x Tak"
- 20.30 - Wiadomości dla dzieci (sobota)
- 20.30 - Konkurs dla dzieci (sobota, niedziela)
- 22.05 - Konkurs wieczorny
- 24.00 - Muzyczna noc

#### Dział reklamy

Radia "Znad Wilii":

2056 Vilnius, al.Laisvės 60, tel. 42 94 57

### FIRMA POMAGA

dłużnikom, którzy zastawili nieruchomości, w rozliczeniu się z wierzycielami.

Vilnius, tel. 22-34-39, 22-33-61. (Zam. 940)

### KORZYSTNE PODRÓŻE

KOMERCYJNE AUTOKAREM "NEOPLAN". Do MOSKWY przez WARSAWIE; do MOSKWY przez ŁÓDŹ, BEZPOŚREDNIO DO MOSKWY; do BUDAPESZTU — 22 października. Sporo ulg dla stałych klientów. W trybie pilnym załatwiamy dokumenty do Rosji, Niemiec. Licencja 000011, tel. w Wilnie 61-31-42, 61-31-06. (Zam. 954)

### Firma "ARSOL"

proponuje:

- wyjazdy do Szwecji i Niemiec po zakup samochodów;
- wyjazdy turystyczne do Anglii (8 dni);
- wyjazdy turystyczne do Sankt Petersburga (5 dni);
- wypożyczenie samochodów osobowych i mikrobusu z kierowcą;
- dostawy części do samochodów importowanych. Licencja 000204. Vilnius, tel. 35-72-04 od godz. 10 do 18, 45-13-44 od godz. 19 do 22. (Zam. 1001)

**Okna na świat**

Okna, drzwi, witryny i fasady o standardzie europejskim z PCV i aluminium według technologii niemieckiej firmy "VEKA" i belgijskiej firmy "REYNAERS":

- projekty,
- wykonanie,
- montowanie.

ZSA "Languras", al. Savanorių 180, gab. 35, Vilnius, tel. 66-75-97 tel/fax. 66-72-57 (Zam. 929)

Sklep jubilerski

**Perlas**

SKUPUJE I SPRZEDAJE wyroby jubilerskie, skupuje złoto, platynę, orderzy Lenina, pallad, srebro techniczne. Rozliczamy się od razu! Zwracać się: Naugarduko 30, Vilnius, tel. 26-15-56. (Zam. 862)

### EKRANY

- LIETUVA — 20.X — "Mawerik" (USA) — o 12.20; "Doskonały świat" (USA) — o 14.30, 17.15, 21.23. — "Wojny robotów" (USA) — o 12, 14, 16, 18; "Przewidziana miłość" (Austria) — o 20. W piątki — pół ceny.
- VILNIUS — "Wschodzące słońce" (USA) — o 12, 14.30, 17, 19.30, 20.X — "Mężczyzna i kobieta" (Francja) — o 19.30, 21.X — Retrospekcja filmów litewskich. "Jesiń mojego dzieciństwa", "Drewniane figurki z Kretynji" — o 19.30.
- HELIOS — I sala — "Wielkie show młodych piękności albo znova rock and roll" (USA) — o 11.30, 13.20, 15.10, 17, 18.40, 20.30. II sala — 20.X — "Park Jurajski" (USA) — o 11.10, 13.30, 16.50, 19.10, 21-23.X — "Pani Dautfaller" (USA) — o 11.30, 13.20, 16.50, 19.10. "Akademia policyjna-7" (USA) — o 21.20.
- PERGALĖ — 20.X — "Zapaleńcy-2" (USA) — o 12, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21-23.X — "Pani Dautfaller" (USA) — o 12.00, 14.30, 17, 19.30.
- AUŠRA — "Zaziennicy z Hollywood" (USA) — o 10.30, 12.10, 13.50, 18.30, 20.10. "Trzej rozgniewani mężczyźni" (Indie, 2s.) — o 15.30.

### KALENDARIUM

- \* Czwartek (20.X) jest 293 dniem 1994 r. Do końca roku 72 dni.
- \* Znak Zodiaku — Waga.
- \* Imieniny: Ireny, Jana, Kleopatry, Witalisa.
- \* Wschód Słońca — 6.58, zachód — 17.10. Długość dnia 10 godz. 12 min.



Litewska Służba Hydrometeorologiczna przewiduje na 20 października zachmurzenie z przejaśnieniami, bez opadów, wiatr słaby. Temperatura 3-5 stopni ciepła.

W ciągu następujących dwóch dni nastąpi nieznaczne ocieplenie. Temperatura w nocy 0-5 stopni mrozu, w dzień 3-8 stopni ciepła.

#### Dyżurni wydania:

- Helena GŁADKOWSKA
- Jan LEWICKI
- Kryszyna RUCZYŃSKA
- Kryszyna BOGDANOWICZ
- Antonina MISZCZUK
- Marian BOGDZIUN

**Больше 100 моделей осенней обуви**

Спортивная обувь "KANGAROOS"

Оптовая торговля

**DANBALT** international

Vilnius, ul. Kalvariju 125-604, tel. 35-48-97, 76-28-18. (Zam. 891)

ZATRUDNI SIĘ szwaczki do stałej pracy w oddziale. Vilnius, tel. 46-01-31. (Zam. 1003)

DO PRACY W KIOSKACH potrzebne są sprzedawczynie. Vilnius, telefonować od 17 do 19 — 76-53-75. (Zam. 1009)



### KORPORACIJA

### MATINKAI

ŽALGIRIO 88 2005 VILNIUS, LIETUVA

#### Sprzedaję się:

- Zbudowany w 1992 r. dobrze wyposażony dom w Wilnie przy ul. Rudens na Antokolu;
- Dwa nie wykończone domy w Wilnie przy ul. Kernavės i w Zujunach;
- Dom z budynkiem gospodarczym w osiedlu Šilagalis, rejon ponie-wieski;
- 4-pokojowe mieszkanie z nie wykończonym poddaszem w Wilnie, ul. Pamenkalnio;
- 3-pokojowe mieszkanie przy ul. Kalvarijų w Wilnie;
- 2-pokojowe mieszkania w Wilnie: dzielnice — Szeszkinė, Žirmunų oraz przy ulicach Svajonų, Vokečių, Jasinaičio i Tverčiūso;
- 1-pokojowe mieszkania przy ulicach Minties, Zanavykių i Daukšos w Wilnie;
- Pojedyncze obiekty koło Mickun i Niemenczynai;
- Działki gruntowe na Antokolu, Fabianiszkach, przy ul. Linkmenų w Wilnie;
- 1,2,3,4 kondygnacje budynku administracyjnego przy ul. Daugėliškų w Wilnie;
- Puste pomieszczenia na 2 i 3 kondygnacjach przy ul. Vilniaus w Wilnie;
- Działki gruntowe o przeznaczeniu rolniczym nad jeziorami w rejonach malackim, rakiskim, trockim, wileńskim. Zwracać się: Vilnius, tel. 75-06-64. (Zam. 1002)

#### Redaktor

Zbigniew BALCEWICZ

#### Nasz adres:

Laisvės pr. 60, 2056 Vilnius, Lietuvos Respublika Kod 67218 Cena 40 ct (w Polsce - 1000 zł.) ŠL 322 Drukuje Państwowe Przedsiębiorstwo „Špauda”

### KURIER Wileński

#### Dziennik

społeczno-polityczny Sejm i Rządu Republiki Litewskiej. Ukazuje się od 1 lipca 1953 r.

W Domu Prasy (al. Laisvės 60, piętro 11, pokój 1114, tel. 42-69-63, fax 42-72-65) w dniach pracy od godz. 9 do 17, jak też pod adresami w WILNIE (od godz. 9 do 19):

- \* al. Gedimino 46-1;
- \* ul. Pylimo 26;
- \* al. Gedimino 2, Poczta Centralna.

- \* W oddziałach łączności:
- \* nr 41, Gerovės 29;
- \* nr 48, Kojalavičiaus 131;
- \* Butydydžiškės;
- \* Kalvėlaini;

- \* Mickūnai;
- \* Nemėninė;
- \* Nemėšis;
- \* Paberžė;
- \* Pagiriai;

- \* Rudamina;
- \* Salininkai;
- \* Sužerė;
- \* W Kownie: ul. Biržų 8.

#### OGŁOSZENIA I REKLAMĘ DO "KURIERA WILEŃSKIEGO" PRZYJMUJE SIĘ: